

## 目 次

### 現代中国語研究

- (1) Xバー規約と中国語多重連体修飾語の語順 …………… 山口直人 1  
(2) 中国語における「状態」についての試論—「状態」をどう規定するか—  
…………… 大島吉郎 11  
(3) Parker (1878) 所記汉口話口語詞考釋 …………… 趙 葵欣 30  
(4) 中国語における量詞の語用論的考察 …………… 洪 安瀾 48

### 明治期漢語教科書研究

- (5) 金国璞北京語会話教科書における副詞の使用—《儿女英雄传》との比較  
…………… 楊 璇 62  
(6) 昭和初・中期北京語語音における仮名表記の改善—『支那語四週間』を中心に—  
…………… 孫 云偉 72  
(7) 『上海聲音字彙』(1935)における入声韻のローマ字表記と音声  
…………… 任 菲 81

### 語彙論

- (8) 『醫語類聚』(1873)から見る《醫學英華字釋》(1858)の影響  
—共有する語基からの考察を中心に—  
…………… 藤本健一 101

### 中国語教育論

- (9) 中日翻訳エラー分析に関する一考察—大学・大学院の翻訳指導の現場から  
…………… 板垣友子 111

### 中国語史研究

- (10) “过+N”の用法について—《史記》及び方言を中心に—  
…………… 蘇 秋韻 123  
(11) 《文選》五臣音注における「濁音清化」現象 …………… 陳 小珍 138  
(12) 宋版《廣韻》入声卷における多音字の分布状況 …………… 周 歷 148

投稿規程 …………… 165

執筆者紹介 …………… 167